元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-685
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到
家鄉風味
壹磅庄美味蜆蚧
壹磅庄紅燜筍尖

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到上市
唐山瓜菜種 去丁厚冬菇
去頭大三牙 去頭黃花同
五彩大皮蛋 正墨國鮑魚
大紅舊菓皮 鮮甜蜆肉干
大葑園口新出瓜菜
精製 燒味 腊味 牛肉干 發行

The Bank Of Nova Scota
Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火焗與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險燕梳。仍有些物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

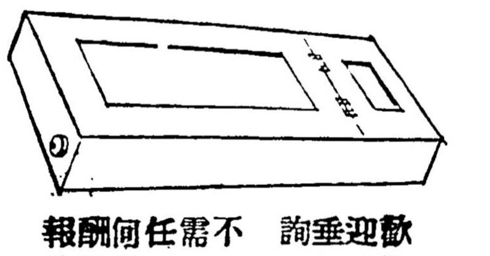
那華斯高沙銀行雲高華埠市宗夾哥林比亞街支行啓

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大資路銀行

凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，遺囑。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火焗或小窃危機甚大。爲保護此種貴重物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收九元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須識寫讀英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。

最近
加赤在港找換一 五三四寸
美赤在港找換一 五七七寸
今日香港匯價 每百壹十八元九五

你之貴重物存貯本行
每日所費不過兩仙！
請君親臨與你接近之滿地可銀行
商量本行之 儲蓄箱



歡迎垂詢 不需任何酬報

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
加國始創最早之銀行
雲埠片打街夾哥林比街支行
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

特載要聞

★恩怨從此一筆勾銷

鄭國有昨長眠

△馮德謙遇害與鄭下葬同一日子

△未知黃泉相見能否悔悟

將伴他長眠地下。從此。他在廿七年前演出的那一幕轟動省。港。澳。的爭風往往事。也將會在時間的冲淡下。漸漸在人們的腦子裏忘懷。

△嘗盡愛情苦杯

鄭仍是王老五

鄭國有這個嘗盡愛情苦杯的悲劇人物。他雖然享壽五十三歲。但一直是過着「王老五」的單身生活「曾經滄海難爲水」。情天遺恨。大概是無法補償的。因此。他這一次的喪事。也全由他的姪兒鄭中樞主持。這一次下葬跑馬地天主教墳場。也是出於鄭家親人的主意。

較早以前。傳說被鄭國有殺死的馮德謙。也是葬在天主教墳場那扇「今夕吾軀歸故土。他朝君體也相同」的大門之內。但經本港記者實地調查所得。發現這一傳說是不正確的。原來馮德謙的埋骨之所。是在一山之隔之香港仔華人永遠墳場。

△馮德謙的墓地

但見一片荒凉

記者昨日見到鄭國有下葬之後特地前往香港仔華人永遠墳場找到馮德謙的坟墓。作了一番憑吊。因爲祭掃無人。墓地四週一片荒凉。墓碑上的字體與顏色。也在廿七年來的風雨浸蝕之下。斑爛剝落。經記者再三審視後。發現這一座坟墓的設計。有許多地方是與衆不同的。正與他的死是與衆不同一樣。

馮德謙的墓碑形狀便說得上一個「怪」字。以一根筆的圓柱。堅立在墓穴之上。上面除了死者的中英文名與生死年月日之外。中文名只刻有「馮謙兩」個字。與他原名「馮德謙」少了一個「德」字。是不是他因「缺德」而死。所以將「德」字除掉？這是頗令人費解的一件事。

△碑項削去一塊

是非命死標幟

還有。「馮謙」之下。沒有加上任何尊稱。在我國「死者爲大」的傳統習俗之下。對一個死者不加上尊稱，也是絕無僅有的。而這一座墓碑是什麼人立的？也沒有寫明。難道是當日情殺案的女主角黎明暉立的？這也是令人費解的事。

最特別的一點。是這根圓柱型墓碑頂端。斜斜削去一塊 好似一個人的頭被砍去一樣。看上去很不順眼。後經記者向看墳人請敎。他才告訴我。說這是一個「死於非命」者的特有標幟。

記者昨入探訪這兩個「死對頭」的新墳舊墓後。不禁感慨萬端，心想。這兩個爲女人爭得你死我活的人。一個於廿七年前已飲恨黃泉。一個也於今日命[illegible]會在鬼門關前。仇人相見。份外眼明。而再來一次決鬥呢？這就只有他兩人自己知道了。（續完）

粵農田嚴重受旱

★中共頭子陶鑄亦供認

△旱情比一九五五年還更厲害

封江堵河可能再來一次澇災

香港訊。中共最近承認。在廣東大旱中。全部農田有三分之二受旱。得不到水利灌溉保證。

廣東今年乾旱很嚴重。據中共廣東頭子陶鑄供認。廣東今年乾旱。比一九五五年還要嚴重。一九五五年乾旱使廣東糧食減產。影响了「農業合作化運動」西江區羅定縣乾旱得沒有水喝。更沒有水灌溉。當時南部之信宜縣。曾因乾旱失收而餓死了不少人。

最近中共曾宣傳水利工程建設成就偉大。電動排灌網遍佈於珠江三角洲。全省擁有二十七萬多匹馬力電動排灌設備。完成了水利工程十一萬五千多宗。但在這種宣傳同時。粵共只得沮喪地承認。只有三分之一農田。能够得到水利建設保障。

目前已是春耕大忙季節。但乾旱威脅並未解除。雷州半島多數農田並未有水灌溉。海南島情況較好。多數農田都已插秧。（未完）

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

新時代公司
新辦到
香港舞台大戲
錄音唱帶多類
來函索各種唱片唱帶目錄即奉
新型 ROBERTS '997' 錄音機上市
歡迎參觀
各種錄音機 外埠來函選購可代
用 C. O. D. 寄付。
MODERN SHOP
295 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
電話 681-0614

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL, COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
舞臺大戲粵音唱帶
雷鳴金鼓戰茄聲
林家聲 陳好逑 半日安 靚次伯 任冰兒 關海山
聯合主唱
常德會戰實錄長篇文藝小說
虎賁萬歲

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。西文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name ____
Address ____
City ____
報費全年弍元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.

達權社雲洪達實業部
民國五十二年 職員表

總理 王華進 書記 簡國安 財政 趙榮義
外交 林伯勝 監督 陳文彬
董事 周玉生 梁啓新 伍澤濂
吳一平 呂定國 林文振
李顯榮 雷紹賓 余 喜
黃敦灼 林福侃 簡建平
劉捷予 關邦健

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞
特設加國郵寄轉接站
供應乾坤大補丸 並贈送
收音機 誌慶啓事

敝行所出乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，補身補腦，駐顏黑髮，强心壯骨，明目寧神。主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。問世以來，極得南北美洲及東南亞僑胞信心服用，加國僑胞之向敝行直接函購者，尤居美洲各國之冠。唯因地屬兩國，郵寄匯兌稅關提包等手續十分麻煩，各埠僑胞，深感不便。敝行有鑒及此，特經多方設法，委託西人在加設立郵寄轉接站。凡各埠僑胞之欲購乾坤大補丸者可仍如前將美金[illegible]（一罇七元九角，郵費五角，兩罇十五元，郵費免收）。逕寄紐約，然後由敝行通知轉接站由加國郵政直接寄到，絕無驗關付稅提包等麻煩。如交 C. O. D. 以前原不可能，現則連加手續費貼水每罇淨收加銀十元，亦較以前廉宜方便。至於敝行其他出品，仍由敝行直接發寄，容俟試行順利，再行推廣。茲爲慶祝設站成功並鼓勵新舊用戶介紹親友起見，凡一次來購六罇以(美金四十五元)以上者，概由敝行直接寄贈袖珍双寶無線電收音機一具。玲瓏可入衣袋，聲音清晰，到處可聽。良機難得，幸勿錯過是幸。

紐約仁壽藥行
SOMERSET-VITA CO.,
50 E. 42 ST., N. Y. 17, N. Y.

民國五十二年
片市魯別民治黨 職員表

主委 黃如祿
執委 林寬有 馬軒本
李世燈 李 煦
外交 鄺錫添 譚錦銓
財政 林其進 黃如祿
秘書 黃漢石 周炳坤
監察 周瑞選
慈善 鄺培裕
宣傳 李 煦
核數 陳宗饒
庶務 林 有
議員 黃辰炎 周家柿 鄺培裕
馬 志 黃瑞祥 林遇得
周勵金 周健屯 司徒德銓
黨員全体

民國五十二年
片市魯別達權社 職員表

社長 馬軒本 李 煦
議長 黃如祿 鄺 添
監督 周瑞選 馬 連
書記 周炳坤 黃漢石
外交 鄺培裕 鄺二添
理財 黃秀玩 林德仲
幹事 梁榮安
社員全体

民國五十二年
企連打民治黨職員表

主任委員 馬世鏗 伍于彩
執行委員 馬世鏗 伍于彩 黃達蘭
胡持源 鍾超大 胡持基
馬華山
候補執委 黃發源 鍾榮進 劉孟良
秘書 黃達蘭 關定濂
外交 馬華山 黃 彩
財政 胡持基 黃福松
組織 何貽煥 胡持源
宣傳 伍會球 鍾榮進
庶務 蔡京樹 鍾成就
監察主任 梁 燊 鍾華龍
監察委員 黃洛球 林任賢 羅傳鉅
監察書記 梁文惠
候補監察 鄭悅民 梁 健

民國五十二年
企連打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 黃洛球 馬世鏗
書記 關 祥 梁文惠
財政 胡持基 胡持源
外交 馬華山 鍾超大 黃福松
監督 何 見 鍾華龍 梁 燊
評議員 鍾榮進 伍會球 黃 彩
黃發源 梁 健 鍾成就
蔡 樹 鄭悅民 林任賢
胡榮樂 劉孟良 馬啓豐

中華民國五十二年
☯中國洪門民治黨 駐加國總支部
第十壹屆職員表

正主委 王華進 副主委 劉捷予
執行委員 簡國安 簡建平 周玉生
吳一平 雷 根 伍澤濂
王權柏 陳文彬 呂定國
鄺光銓 趙榮義 林洪公
關邦健 吳照光 梅拱
區競棠 鄭洪鵬
候補執委 雷紹基 黃啓珉 黃國連
馬英奇 鄭新福 謝志如
岑光英 馬藝民
監察主任 呂體庭 副 林晉安
監察秘書 朱甘泉
監察委員 黃鴻新 楊子順 呂頌韶
廖造寰 林進傑 林 榮
鍾啓然 令 客 林福侃
黃敦灼 陳宜談 周慕軾
候補監委 周少川 梁啓新 何錦祥
李顯榮 胡 光 鄭炎福
李華英
秘書主任 簡建平 副 陳文彬
科員 劉衍芬 林岳生
李林富 鄭暢謙
財政主任 鄭光益 副 黃啓珉
科員 林文彬 周永熾
簡建棠 張培斌
外交主任 王權柏 副 梅 學
科員 雷紹焯 黃奕志
張 其 馬英奇
組織主任 簡國安 副 曾子晉
科員 關文熙 關伯明
李耀垣 岑兆英
宣傳主任 林洪公 副 劉社練
科員 李顯華 謝志如
鄭炯光 鄭榮洽
訓練主任 周玉生 副 馬藝民
科員 林雨亭 馬國亮
林 鱗 鄭炎才
社運主任 伍澤濂 副 徐子樂
科員 黃聖提 馬燊盛
馬其章 胡逢雁
文教主任 吳一平 副 李如相
科員 鄭今俊 梁啓新
簡而明 鄭炳權
生產主任 關邦健 副 鄭鴻麟
科員 黃國連 蔣榮漢
岑兆英 胡 光
會計主任 鄭新福 李華英
法律顧問 區競棠 梁其漢
庶務 馬廣溢 趙耐田

良好餐館連實業出賣
全盤取價四萬五千元。另貨。地位占優座位百餘。樓上有工人房居住。兼代理巴市公司車停。權利極好。若有諸君[illegible]此業者。照下列地址。函問或到來商議可也。
良好餐館仝人啓
Paris Cafe, P. O. Box 669, The Pas, Man.